

La siguiente semana se entrega el informe sobre la cañería de Limón

LA COMISION TECNICA CALCULA QUE LA OBRA COSTARÁ C 360.000,00 Y QUE SE PUEDE REALIZAR EN EL CURSO DEL AÑO

Comprende el estudio recomendado la captación de las aguas en el río Agua, Zarcas, tubos de conducción, planta de clorinación y nueva red distribuidora.

LA VOZ DEL ATLANTICO ha seguido muy de cerca el problema de la cañería del puerto por que lo considera básico y con ánimo de colaborar, publicó algunos informes sobre los proyectos de otro momento y hasta adelantó ideas sobre lo que parecía factible realizar. Por cierto que el informe final de la comisión técnica, que deberá conocerse la semana entrante, coincide en algunos puntos, con lo que entonces expusimos:

Han practicado los estudios y cálculos de la obra, como asesores del Director General de Obras Públicas, ingeniero Effinger, los ingenieros don Juan José Bolaño, G. P. Munch, al ser-



Año IV Limón, Costa Rica, Sábado 4 de Diciembre de 1937 No. 173

El Océano Pacífico se ha convertido en una mina para Puntarenas

LA INDUSTRIA PESQUERA, LA BANANERA Y LA MINERA HARAN LA FELICIDAD DE LOS PUNTARENENSES Y MEJORARAN LA ECONOMIA NACIONAL

El puerto costarricense en el Pacífico, elevado a categoría de uno de los primeros, en ese litoral, da sensación de vida y progreso, en todas sus actividades.

Se cuenta que el Mediterráneo es una mina para muchas de las naciones del Viejo Continente; una y valiosa está

siendo para Puntarenas, el océano que baña sus costas. Ya lo estamos viendo. Comienza a ser una realidad la comercialización de la pesca del atún y la empresa formada que ha hecho inversiones considerables; contribuirá a elevar la economía de los puertos en forma impulsada. Ojalá que no solamente cree trabajo para muchas gentes, demanda de viveres y otros artículos, sino que también pueda contribuir al mejoramiento de la dieta de los puntarenenses y de las gentes del interior, facilitando el consumo del pescado, aumentando ese valioso alimento que hoy solo es plato para la mesa de gentes acomodadas.

Pero Puntarenas no solamente cuenta con la riqueza de su mar; al sur tiene las prometedoras siembras de bananos y al norte los ricos minerales.

Se destaca hoy como publicación de gran movimiento co-

Olimpiadas del Caribe



Señorita Jennie Baldioceda

Habiendo sido postulada como candidata al título de Señorita Costa Rica Deportiva para representar a nuestro país en las Olimpiadas Centroamericanas que se celebrarán en Panamá el año entrante la Señorita Jennie Baldioceda fuimos en su busca y transmitimos a nuestros lectores sus palabras al respecto:
Buenos días ¿La señorita Jennie?...
—Acaba de salir, fué a jugar tennis al Miramar...
—Mucha, gracias.

Ante la promesa de poder conversar con Jennie Baldioceda iríamos a cualquier parte en su busca!...
... Fuerte, ágil, llena de gracia y de simpatía, bajo una media luna de celoso reina plena de satisfacción... Como quien escucha una música suave perdida en la brisa, llegó hasta nuestros oídos la charla amable de esta buena amiga de "La Voz del Atlántico"
¡...!
—Mucha, gracias... Es Ud.
—(PASA a la Pág. DOCE)

Sigue en pie la huelga DE LOS ZAPATEROS

Exigen un colón más por la mano de obra de cada par de zapatos fabricado.

Interesante entrevista con el Secretario del Sindicato

Estando la mayoría de los zapateros de Limón en pie de huelga entrevistamos al Secretario del Sindicato de Zapateros en esta ciudad señor Joaquín Hernández y al respecto nos dijo:

—Trataré de explicarle a Ud. en una forma clara el por qué de la huelga que se mantiene en pie con 53 de los 110 zapateros

que trabajan en Limón. Pedimos a los patrones un aumento de C 125 por cada par de zapatos que nosotros hacemos. Como a varios les pareciera excesivo el aumento de salario pedido nos sujetamos a los precios que se pagan en San José a los operarios del Sindicato de allá. El aumento

—(PASA a la Pág. DOCE)

UNA BELLA AVIATRIZ ESTABLECE UN NUEVO RECORD DE VELOCIDAD



El mayor Alejandro P. Seversky (izquierda), diseñador y fabricante de los aeroplanos "Seversky", congratula a la Srta. Jacqueline Cochran en momentos en que esta bella y afamada aviatrix recibe, del Sr. Gar Wood, el trofeo que le fué adjudicado por haber establecido un nuevo record internacional de velocidad para aviatrices. La Srta. Cochran, pilotando un aeroplano "Seversky" alcanzó la velocidad de 473 kilómetros por hora, al nivel del mar, por tres kilómetros consecutivos. (Internacional Press Service.)

Fué un verdadero éxito la clausura de las Escuelas de esta ciudad

El sábado y domingo de la semana que pasó se efectuaron en el teatro Ariasty los actos de clausura de las escuelas de Limón. Una enorme concurrencia llenó todo el espacio disponible. Los actos resultaron magníficos; bien seleccionados los programas en que tomaron parte no solamente los alumnos de las tres escuelas sino también los maestros, dando un magnífico ejemplo de armonía y cooperación, que en años anteriores no se había visto.

Hubo repartición de algunos libros como premio a los alumnos distinguidos y algunas palabras de las autoridades de educación reviviendo la labor del año. Nuestras felicitaciones para el señor Inspector de Escuelas, Director y Directora de los planteles de enseñanza y en general para los maestros por el título obtenido en las labores escolares del año, y por el éxito de la fiesta de clausura.

Crónica de Sociedad

Hemos tenido al gusto de saludar a la gentil y culta dama doña Carmela Bonillo de Velázquez esposa de don Carlos Velázquez, en compañía de su simpático hijo Mario.

Después de una brillante labor educativa han salido, en busca de descanso, las cultas señoras Olimpia Trejos y Nelly Aguillo, que disfruten de sus bien merecidas vacaciones.

Después de un día al lado de sus padres, estuvo aquí el domingo el esforzado joven don Alfredo Prado.

Partió para San José la encantadora señorita Emilia Herrera, quien pasó unos días entre nosotros. La despedimos atentamente.

Para Heredia se fue a pasar las vacaciones la simpática damita Daisy Rodríguez. Una

Regresó a San José la estimable dama de nuestra sociedad doña Vita de Oreamuno y su linda niña Ana Isabel. Es un grato placer saludarla.

Después de brillantes exámenes rendidos en el colegio la señorita se encuentra entre nosotros la encantadora señorita Jeny Garrón. Le deseamos una feliz estadia.

También hemos tenido el gusto de saludar a nuestra simpática amiga la señorita Ana M. Navarro.

Pasando unos días de descanso ha llegado la señorita Virginia Fonseca. La saludamos cariñosamente.

A pasar las vacaciones a Cartago se fue la señorita Olfra Ramos. Se las deseamos muy felices.

Al lado de sus hermanos don Alfredo Madrigal y Sra. se encuentra disfrutando de una temporada la gentil señorita Carmen Madrigal. Sea bienvenida a Limón.

De nuevo hemos tenido el placer de saludar a nuestra culta amiga la señorita Graciela Fonseca, quien se aloja en el hogar de don Emilia Aubert y Sra.

En viaje de recreo y bien merecido descanso han salido para la capital las bellas y simpáticas damitas de nuestra sociedad Berta Heibron y Edith Reuben. Que tengan muy feliz viaje por nuestros deseos.

Han partido hacia Alajuela las simpáticas damitas Usalia y Luz Solera. Para las cultas amigas deseamos una alegre estadia.

Se encuentra entre su distinguida familia, la gentil y bella dama doña Aida de Krusse con sus niños. La saludamos atentamente.

También entre sus padres

pasa unos días la distinguida y joven dama doña Rosa Prado de Saravia a quien nos es muy grato saludar.

Ha regresado a Limón la estimable señora doña María de Zuleta, quien estuvo por corto tiempo en la capital. La saludamos atentamente.

Ha continuado mejorando el estado de salud de la elegante y bella dama doña Renée de Góngora. Que se restablezca pronto sea nuestros deseos.

A pasar una temporada en Cartago ha salido la honorable señora esposa del gobernador de la provincia doña Eelvina Rees de Alvarado en compañía de sus niños. Les deseamos una feliz estadia.

DE PASO PARA EE. UU.

Para los Estados Unidos tuvimos el gusto de saludar a la distinguida dama doña Julia Rolig de Bremner. Muy feliz viaje le deseamos.

También estuvo de paso entre nosotros el talentoso galeno don Ricardo Moreno Cañas. Lo saludamos.

REGRESO

De Norte América el culto médico Dr. Hernán Castro Rawson a quien saludamos cordialmente.

CUMPLEAÑOS

Lo celebró esta semana el caballero don Carlos Kirkpatrick, a quien felicitamos sinceramente en su natalicio.

Flores de Navidad



SRTA. DAISY RODRÍGUEZ

*Si eres rubia o morena, si eres lánguida o triste
no lo sé, mas hay algo en tus labios risueños
en tu frente divina y en tus ojos extraños
que resucita en mi mente lo mejor de mis sueños
y en mi pecho despierta lo mejor de mis años.*

Santa Claus

ENFERMO

Se encuentra el estimable caballero y amigo nuestro don Abel Robles. Hacemos votos por su total restablecimiento.

TRASLADO DE RESIDENCIA

Por motivos de salud, ha trasladado su residencia el culto amigo nuestro don Agustín Gutiérrez, quien reside ahora frente al costado sur del Parque Vargas.

DE LA CAPITAL

A pasar unos días, saludamos al licenciado don Ricardo Ruiz. A SAN JOSÉ

Partió por unos días la distinguida dama doña María Teresa de Facio. Que goce de una gran permanencia entre los suyos, son nuestros deseos.

Para Alajuela en vía de descanso salieron los señores don Antonio y don Armando Rodríguez. Atendamos los saludamos.

"La Voz del Atlántico"

PUBLICIDAD PANAMERICANA S. A.

Editores - Proprietarios

Director - Administrador Rogelio Gutiérrez Ross
Jefe de Redacción Enrique Arrazola Posada

APARTADOS: San José 1279 — Limón 218

Encargado del CANJE EXTERIOR:
Lic. don Hector Beeche — Apartado N° 1577.

PARA LOS EE. UU.

Despedimos muy atentamente a la gentil y bella dama doña Ana María Hurtado de Poe y su lindo niño, quienes van hacia el norte en viaje de placer.

CUMPLEAÑOS DE UNA AMIGUITA

Celebró en esta semana su natalicio la simpática niña Noella Laporte. Para la bella enquiella deseamos una vida llena de felicidades al lado de sus queridos padres.

NATALICIO

Celebró con una simpática fiesta la bellísima damita Seella Steffens. Que la dicha la acompañe eternamente, son nuestros deseos.

DE PASO

Estuvieron entre nosotros las honorables damas doña Angela de Peralta y doña Carolina de Boland. Las despedimos atentamente.

SALUTO

Estuvo entre nosotros, a despedir a su señora esposa quien partió para los Estados Unidos el profesor don Mario Sancho. Nuestro saludo muy atento.

EN VIAJE DE RECREO

En viaje de recreo, estuvo algunas cuantas horas en esta ciudad el líder del Partido Socialista de Costa Rica, don Víctor Sáenz. Nos es muy grato saludarlo.

PARA PARRITA

Para Parrita, a desempeñar un importante puesto en la compañía Bananera de Costa Rica partió el lunes el joven don Víctor Aubert. Le deseamos mucho éxito en sus labores.

EN LA CAPITAL

Doña Ottilia de Vargas salió para la capital, donde piensa permanecer unos días. Buen viaje deseamos a la señora amiga.

OFERADA EN LA CAPITAL

La señorita Julieta Romero Heibron, hija de nuestros queridos amigos don Fernando Romero y doña Ottilia Heibron de Romero, fué obligada a una inmediata operación de apendicitis que hubo de practicarle en San José, en la clínica bíblica. Felizmente, la niña ha seguido mejor, lo cual nosotros celebramos.

PARA SAN JOSE

El jueves siguió para la capital, la distinguida y bella señora doña Yvette J. de Passacopa, pasada de su querido hijo.

ENTRE NOSÓTROS

La distinguida señora doña Jacinta Mata de Sáenz se encuentra en el puerto, disfrutando unos pocos días al lado de sus hijos el doctor don Carlos Sáenz y su señora doña Julia. La saludamos.

BANANA CLUB

En la noche del jueves 25 de noviembre a las siete de la noche y para celebrar con todo el esplendor debido — el gran día de dar gracias — fué servida una espléndida comida, una muy bien preparada "Thank giving Dinner" que más correctamente deberíamos llamar banquete aborrido de la espaciosa motonave "LOMBIA", perteneciente a la Royal Netherlands Steamship Co.

Los señores miembros de la directiva del Banana Club, con anterioridad habían dispuesto y preparado todo lo referente a esta fastuosa fiesta de celebración del gran día, que bien orgullosos han de sentirse por el gran éxito obtenido, y las múltiples felicitaciones que recibieron de las personas que asistieron.



Señor Armando G. Martínez, Presidente del Banana Club

Tanto los licores, como los deliciosos platos servidos, igualmente las diferentes clases de frutas obsequiadas fueron de unánime aceptación. En todo ello se demostró un exquisito y delicado gusto.

El señor capitán del buque barón y el señor Armando G. Martínez, presidente del Banana Club hicieron uso de la palabra, habiendo sido ambos muy aplaudidos por la distinguida concurrencia que los escuchaba. Terminada la comida, y a los primeros acordes de una bien

pareada orquesta, se balló hasta muy entrada la madrugada.

Es de esperarse, que dado buen éxito obtenido, bien pronto tendremos nuevas sorpresas de los cultos señores que forman la directiva de esta gentil asociación de amigos, The Banana Club

guientes personas: Mr. y Mrs. Frank Sheehy, Mr. y Mrs. J. Mc Cloure, Mr. y Mrs. J. M. dley, Mr. y Mrs. A. G. Martín, Mr. y Mrs. F. X. Pearall, y Mrs. C. G. Velázquez, Mr. Mrs. F. J. Riley, Mr. y Mrs. H. Syrett, Mr. y Mrs. A. W.

(PASA a la Página D)

Pida

BAVARIA - GOLD

...y le darán cerveza

ME HA SORPRENDIDO EL ENTUSIASMO QUE EXISTE EN VENEZUELA POR LAS OLIMPIADAS, declara a su regreso a Panamá el Dr. don Leopoldo Arosemena

Panamá.— «Si en los demás países existe el mismo entusiasmo por las Olimpiadas de Febrero que en Venezuela, el éxito de la obra que se está haciendo asegurado, así se expresó el Dr. Leopoldo Arosemena, Presidente de la Junta Nacional Olímpica de Panamá, a su regreso a esta ciudad después de una visita que hizo a Venezuela como huésped del gobierno de ese país. El Sr. Arosemena, más me agrada en Venezuela es el vivo interés que se nota principalmente entre la muchachada deportiva por concurrir a los Juegos que se celebrarán aquí en Febrero, y también debemos confesar que al principio el gobierno de ese país se mostró un poco frío ante el clamor de los deportistas, la insistencia y tenacidad de éstos ha tenido muy buen resultado y hoy día el gobierno venezolano está cooperando eficientemente y de todo corazón para que la realización de ese país que los atletas en febrero sea una de las mejores presencias y más numerosas de las muchas que será nuestro huésped a principios de año.

En Caracas vemos a los clubs, federaciones y asociaciones deportivas de toda índole cooperando de la manera más decidida con el Comité Olímpico Venezolano y hasta se ha firmado allí un «Comité Pro Juegos Olímpicos» que ya lleva consigo una buena suma de dinero que se destinara para sufragar en parte los gastos de la embajada en Panamá. Es digno de todo elogio el hecho que está desarrollando el Comité Olímpico de Panamá, y no cabe duda que de continuar con el mismo entusiasmo, sus esfuerzos serán de grandes y positivos beneficios para el deporte venezolano.

«Tuve la oportunidad de conversar en Caracas con el Excmo. Sr. Presidente de la República, general Berzuar López Contreras, y los altos funcionarios que dirigen el departamento de educación física de ese país y me fue muy grato constatar que todos estos altos personajes están dispuestos a brindarnos la ayuda que sea necesaria para que podamos cumplir su anhelo que es el viaje a Panamá. Y es todo lo que yo necesito.

ayuda oficial. Estoy en Caracas se publicó la noticia de que el Ministro de Obras Públicas, Dr. Tomás P. Ceballos, había ofrecido costear personalmente el viaje de equipo integrado de Panamá a Panamá en febrero, no dándose cuenta que no se puede pedir una prueba más grande de espíritu deportivo. En Venezuela reconocen que es la primera vez que ellos estarán representados en un torneo de esta magnitud y están dispuestos a llegar a cualquier sacrificio para que sus muchachos cumplan sus compromisos de manera digna y honrosa.

«No deseo terminar estas declaraciones sin decirle a usted mi sincero agradecimiento al Excmo. Sr. Presidente de Venezuela, a sus Secretarios de Estado, y a las autoridades deportivas de Caracas, que hicieron para mí y mis compañeros atenciones de todo género y que hicieron de nuestra visita a la prestigiosa Venezuela algo que siempre recordaremos con simpatía y cariño.

Lea y suscríbase Ud. a
LA VOZ DEL ATLANTICO

NOTAS EDITORIALES

EL HOSPITAL DE LIMON

Parece que la construcción del hospital de esta ciudad no se llevará a cabo. No importa que se hayan levantado los planos, que se haya financiado más o menos la obra, y que el Consejo Nacional de Salubridad Pública aprobara la adjudicación hecha por la Junta de Asistencia Social al ingeniero don Francisco Jiménez. El hospital no se hará porque se ha perdido el entusiasmo. Los inconvenientes que ayer parecían poca cosa hoy resultan barreras infranqueables. El entusiasmo de los primeros momentos cubrió muchas cosas que más tarde, el análisis frío, apreció imparcialmente.

El lote que se había destinado para levantar la construcción no reúne las condiciones deseadas. Será necesario localizar otro lugar más a propósito. Desgraciadamente en esta ciudad no hay muchos lugares que puedan servir para levantar un hospital de las proporciones ideadas. Fuera de la plaza en que estuvo el Estadio, no se encontrará nada. Fuera de la ciudad serían más los inconvenientes que las ventajas.

Por otra parte no es mucho el dinero con que cuenta la Junta de Asistencia para el sostenimiento de un hospital de cien estancias. Un distinguido médico — quien por su actual posición está capacitado para tratar estas asuntos—nos hizo el cálculo de lo que costaría la planta de empleados. Sin incluir otra cosa que los sueldos, el gasto sube a siete mil colones. A este gasto hay naturalmente que agregar la alimentación de los enfermos y del personal, las medicinas y otra infinidad de materiales que se usan diariamente y cuyo costo es alto. La Junta de Asistencia Social—nos dicen—no tiene rentas suficientes y el Gobierno no puede pagar en la proporción necesaria.

Nosotros no podemos decir hasta dónde sean ciertas las anteriores consideraciones y hasta dónde ellas han influido en el fracaso del proyecto. Lo que si es indudable es que los entusiasmos del principio se apagaron definitivamente y que será difícil que vuelvan a prenderse.

Sin embargo el hospital es indispensable. La necesidad de un establecimiento de esto indole grande o pequeño, lujoso o humilde, se ha sentido desde hace mucho tiempo. La Unidad Médico Sanitaria—que apenas es un avance de lo que pensó hacerse—no puede resolver el problema. Y el problema es en extremo grave.

Si el proyecto en grande ha sido descartado por una u otra causa, hay que formar otro más en armonía con nuestras posibilidades económicas. Si un hospital de cien camas resulta demasiado costoso, levantemos uno de veinte, de treinta o de cincuenta. Si hay sólo un lugar en que pueda levantarse el edificio, y ese lugar es la plaza en que estuvo el Estadio, levantémoslo allí. El argumento de que suprimir una plaza es suprimir un pulmón de la ciudad, puede ser cierto en el interior del país. Aquí tenemos por los traídos de la población el pulmón inmenso del mar. Ningún perjuicio va a ocasionarse al elemento deportivo. Hay otra plaza en la ciudad destinada a estas actividades y hay muchos sitios a propósito en las afueras de la ciudad que pueden acondicionarse con ventaja. Si la Junta de Asistencia Social no tiene en caja más que cien mil colones para la construcción y equipo del hospital que se proyecta, levantemos allí un pabellón pequeño. Las necesidades y el tiempo irán haciendo el resto. Poco a poco se puede avanzar mucho. Lo que no debe hacerse en ningún caso, es no hacer nada, porque lo que pensábamos hacer no pudo hacerse. Hay que acomodarse a las circunstancias y sacar de ellas el mayor provecho posible.

Banco Nacional de Costa Rica

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

CIUDAD DE LIMON

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

offers the public the services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

CITY OF LIMON

all kinds of bank service rendered

“Nadie debería faltar a las olimpiadas”, nos dice el Cónsul de Panamá en Cartago, don Eduardo Steiner

Tuvimos el placer de conversar brevemente con el caballero don Eduardo Steiner, cónsul de Panamá en la ciudad de Cartago. Hablando acerca de las Olimpiadas que se verificarán en el mes de febrero del año entrante, nos dijo el señor Steiner: —Nadie debería faltar a las Olimpiadas. Es una ocasión única de conocer a Panamá, con toda su alegría y sus entusiasmos. Las olimpiadas durarán más de dos semanas, y luego se verificarán los carnavales, de

modo que el que desee divertirse tiene la mejor oportunidad de su vida. Por mi parte, hare todo lo posible, en mi calidad de cónsul, para adelantar cualquier facilidad que tuviera cualquier costarricense. Espero haber todo lo posible porque vayan a Panamá el mayor número de personas de Costa Rica, y les repito, les haré todas las facilidades a mi alcance.

Cambiando de tópico, y con motivo del intenso movimiento comercial en la tienda de los señores Steiner y Ortiz, le preguntamos al señor cónsul si actualmente merecerían de Panamá, en donde hay tantos y tan bonitos artículos de todas clases y no, dijo:

—En efecto, desde hace unos meses estoy importando algunos artículos de Panamá, que han tenido gran aceptación de parte del público cartaginés, a quien le agrada especialmente las artesanías de mi país, así también como otros.

Hasta aquí las declaraciones del señor Steiner, quien con gran entusiasmo y dinamismo está tratando de propulsar el turismo hacia los lares panameños, especialmente para las próximas olimpiadas de febrero.

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes

Las palabras importantes:
La peligrosa enfermedad
Paludismo.
El triunfante remedio
QUINOPLASMINA



El Presidente López regula por medio de un decreto, el cambio monetario en Colombia

BOGOTÁ.—El Presidente de la República, Dr. Alfonso López, expidió un decreto mediante el cual se regula el cambio monetario.

El decreto establece que el Banco de la República atenderá las solicitudes del Gobierno y las entidades oficiales, al tipo usual de cambio, es decir, un por ciento de descuento por dólar, hasta la concurrencia del producto sobre el oro físico y los otros de exportación y continuará interviniendo en el mercado de cambios cuando lo estime conveniente. El Banco hará adquisiciones de oro en las plazas, donde tiene oficinas por medio de títulos en dólares que, como los provenientes de las exportaciones, podrán ser utilizados en pu-

buico mediante licencias de la junta de control de cambios. Las licencias se harán semanalmente por una cuantía equivalente a los depósitos en monedas extranjeras recibidas por el Banco en el curso de la semana anterior. El dinero proveniente de las licencias deberá utilizarse en el curso de los treinta días siguientes a su expedición. Establece también el decreto que las personas o entidades ocupadas en la extracción de oro deberán entregarlo, en el término de quince días después de la extracción a la Casa de la Moneda o al Banco de la República, entidades que lo comprarán al precio usual.

NUEVA FOTO PACHECO

(THE PACHECO NEW PHOTO STUDIO)

150 varas South of the Cathedral, San José. Street Car to Pacific Station passes door.

Studio equipped with the most modern Appliances. PHOTOS OF ALL SIZES AND PRICES. SPECIAL ATTENTION TO CLIENTS FROM ATLANTIC ZONE.

SOCIALES DE CARTAGO

DISTINGUIDOS VIAJEROS

Procedentes de Panamá se encuentran pasando una temporada en esta ciudad la honorable dama doña Ercilia Arias de Arosemena, esposa del ex-presidente de Panamá don Florencio Harrojo Arosemena y su gentil señorita hija. Les presentamos nuestro atento saludo de bienvenida y los deseamos muy grata temporada.

RESTABLECIDA

Se halla restablecida la encantadora damita de nuestra sociedad elegante, Helena Saxe, alegramos.

PARA PANAMA

En unión de su pequeño hijo

el simpático niño Guido Antonio, embarcó el sábado pasado para nuestra vecina del sur, la estimable señora doña Beatriz Torrente de Willis a quien deseamos haya tenido una feliz travesía y una grata estadía al lado de sus familiares.

DE VISITA

En esta ciudad tuvimos el placer de saludar al caballero don Alberto Pinto en unión de su señora la gentilísima dama doña Margarita Gutiérrez de Pinto.

ENFERMITA

Ha estado bastante enferma, aunque por fortuna continúa mejor la niña Ana Victoria Echeverría Pacheco.

Amables palabras del inspector de escuelas de la provincia, don Hernán Paniagua, que agradecemos

Amables palabras del señor Inspector de Escuelas de la provincia, don Hernán Paniagua que mucho agradecemos.

Limón noviembre 29 de 1937. Sr. Director de "La Voz del Atlántico" Ciudad. Señor de mi consideración y aprecio:

Me es grato dirigirme a Ud. para saludarle y por este medio agradecerle los conceptos expresados por Ud. en "La Voz del Atlántico" del 27 de los corrientes, con respecto al resultado de las exposiciones escolares realizadas por los maestros de esta ciudad. En nombre de ellos me

permite manifestarle nuestro profundo reconocimiento, deseándole mucho éxito en la labor periodística en que se encuentra empeñado y a la juzgo de gran beneficio para la localidad y para el país en general, pues veo que "La Voz del Atlántico" aborda con acertado criterio los problemas de mayor trascendencia para la república.

Mis felicitaciones para ustedes y al reiterarle el testimonio de nuestro agradecimiento, me complace en suscribirme obsecuente servidor.

Hernán Paniagua Inspector Provincial de Escuelas.

EL ABUELITO OCUPA UN SITIO SOBRESALIENTE EN LA VIDA DEL NIÑO

Sería una cosa excelente si los abuelos y las abuelas fueran bondadosos y adorables. No hay duda de que la mayoría de ellos lo son y el hogar que el tiene está bendecido. Los abuelos bondadosos y complacientes pueden en dulzar la vida de los niños aún más que los sueños, de una vida buena y dulce. Les hacen cuentos maravillosos, dan deliciosos paseos, caminando lentamente de manera que el niño no tenga dificultad en seguir a la par con él o ella. Son lentos en el hablar y actuar y hay tiempo más que suficiente para detenerse a contemplar un animal raro en el Parque Zoológico, o frente al escaparate de juguetes. Y estas experiencias son altamente esenciales para la niñez.

El bondadoso abuelo o abuela explica pacientemente, una y otra vez cómo trabaja y actúa el terrateniente de la calle, las costumbres del caballo que tira del carro de la leche, los hábitos de trabajo del hombre que sube y baja escaleras, recorre las calles y toca a las puertas cantando: "¡Ropas Viejas!", y los perros y gatos que se encuentran mientras dan al paseo, sirven de tema a observaciones y sabias explicaciones.

El abuelito y la abueita son un refugio consolador en caso de enfermedad. Toman en sus brazos a los débiles, estornudos y agotados, les hablan con dulzura y los hacen dormir. Se sientan al lado del lecho, o a la cama, listos para darle de beber o entregarle el juguesito que desea el niño, y listo para arregar la sábana o voltear la almohadita.

Pero, ¿qué ha de hacerse cuando el abuelo, no es tan celestial? ¿Cuándo las enfermedades naturales de la vejez y los achaques se hacen sentir de tal manera que la actividad y el ruido de los niños son insoportables? ¿Cuándo carecen de paciencia y expresan de acción y de palabra su enojo?

Un abuelo achacosos y enfermo en la casa donde hay niños hace complicada la vida de la madre de éstos. Ella tiene que mantenerlos alejados de la persona anciana. Tiene que conservar la paz entre ellos tanto como le sea posible. Es muy duro para una madre el que le digan: "¡Si ese fuera hijo mío le enseñaría a portarse bien!" Y toda vía es peor que se lo digan cuando ella está haciendo todo cuanto puede por evitar porque los niños molesten.

No es nada fácil. Uno hace lo mejor que puede. Trátase de mantener las facciones beligerantes tan separadas como sea posible. La habitación de la abuelita o el sillón de la tía Gabriela deben ser sagradas. Los niños deben jugar fuera de la casa cuanto sea posible y tanto como el tiempo lo permita. Y cuando regresan al interior de

la casa, debe enseñarseles a que vayan a otra habitación, de manera que la anciana enfermita no tenga que estar cerca de ellos. Debe hacer esto y esperar que

todo salga bien. Pues hay que tener presente que todos llegamos a la vejez, y en formas distintas y con temperamentos diferentes.

HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tiza y Abarrotes

El más surtido en Matina

LA EXPOSICION DE ELECTRICIDAD Y RADIO

En el Gran Central Palace de New York, actualmente, tiene lugar la Exposición Nacional de Electricidad y Radio, en donde los fabricantes americanos están exhibiendo y demostrando los últimos adelantos en los receptores de radio, y también las modernas aplicaciones de la electricidad en el hogar.

Sección de Radio: aunque, técnicamente hablando, no encontramos diferencias básicas y de gran importancia entre los modelos de 1936 y los de 1937, sin embargo, no hay duda de que los refinamientos científicos incorporados en estos modelos, así como su apariencia exterior, dan a los receptores de 1937 una buena supremacía sobre aquellos del año anterior.

La nota principal de adelanto en los receptores en exhibición es que todos están equipados para la recepción de varias ondas emisoras mundiales; y, una buena mayoría incluye, además, las ondas usadas por los aeroplanos, la policía y los aficionados.

El tubo o válvula de metal que recibió mucha publicidad por su eficiencia y características científicas, no ha reemplazado completamente — como se esperaba — a las válvulas de cristal pues la mayoría de los receptores en exhibición, hacen uso de ambas clases de válvulas.

La nota principal de adelanto, en los receptores en exhibición, es que todos están equipados para la recepción de varias ondas emisoras mundiales; y, una buena mayoría incluye, además, las ondas usadas por los aeroplanos, la policía y los aficionados.

El tubo o válvula de metal que recibió mucha publicidad por su eficiencia y características científicas, no ha reemplazado completamente — como se

esperaba — a las válvulas de cristal pues la mayoría de los receptores, en exhibición, hacen uso de ambas clases de válvulas.

Con pocas excepciones, los receptores, para 1937, están equipados con aparatos automáticos que permiten la correcta y científica sincronización del receptor, evitando, así, la mala tonalidad débil, principalmente, a la imperfecta sincronización del receptor con la onda emisora, lo que hasta hoy habíamos confundido enteramente, al oído del operador. Estos aparatos son instalados de una manera artística e indican la perfecta o imperfecta sincronización por medio de cambios de luz, o por medio del ángulo luminoso que presentan en un ojo-mecánico.

Los receptores — diminutos que nacieron, y obtuvieron gran popularidad durante los peores años de la depresión económica, fueron considerados — por los fabricantes — como aparatos que con el advenimiento de mejores tiempos, estaban condenados a desaparecer; pero, hoy, los encontramos en esta exposición en mayor número y exhibiendo excelentes adelantos técnicos y artísticos.

Los diales de los receptores para 1937, no son solamente un círculo con cifras arbitrarias, si no instrumentos de precisión y en realidad, mapas mundiales de las emisoras. La acústica y tonalidad de los receptores ha recibido mayor atención que en los modelos anteriores; y, vemos que muchos de los nuevos modelos están equipados con dos o tres alto-parlantes de diferente tamaño, lo que permite la reproducción correcta de los sonidos.

Finalmente, las cajas son artísticas y de una elegancia y refinamiento insuperables.

Profesión

—¿Y qué piensas tú ser cuando grande, Juanito?

—Filántropo, tío. Parece que a esa gente nunca se le acaba el dinero.

Automovilísticas

—Veo que ya dejan manejar el auto a Pepito, su chico.

—Sí; es que es demasiado niño aún para que corra el riesgo de ser peatón.

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compro cacao — Material de Tranvia

Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo

Importación de mercadería en general

BUENOS AIRES.— (I. P. S.)—

Bajo los auspicios de la Federación Argentina de Sociedades Populares de la Educación, de acuerdo con los acuerdos de su última sesión, se convocará a un congreso americano de los amigos de la educación para tener lugar en esta ciudad en septiembre de 1938.

Semilla BRACATINGA

para sombra, tapavientos y madera

Venta de paquetes \$ 1.00 y \$ 5.00 en San José

"Centro Comercial"

San José ■ Teléfono 2198

ABUELIERIAS

A sus nietas María Cristina y Mariela Zaldón Lizano.

MARIA CRISTINA

Este que ya canas peina y en ser muchacho se obstina, graciosa María Cristina rendidamente se inclina ante tu nombre de reina.

Dicen todos que el amor no quita conocimiento, y si eso no es un error, pueda afirmar sin temor que reinas por el primor de tu gracia y tu talento.

Reinad envidiable, a fe, que es más alto y duradero que el reinado del dinero o el que otorga un pasajero esplendor de rosa-té. En tu endiablado lenguaje que sólo el cariño entiende, claramente se comprende.

que una lámpara se enciende de muy subido amperaje, como un faro entre el oleaje que derribarlo pretende.

Es tu noble inteligencia que, rompiendo la incoherencia de tu expresión primitiva, salta palpitante y viva como la Reina Godiva desnuda entre su opulencia.

Nombre de reina te han dado, querida María Cristina, y mi ilusión adivina entre el porvenir nublado, que habrá de ser tu reinado el reinado bien amado de la gracia peregrina, ante el rendido se inclina mi cariño alborozado.

MARIELA

San Miguel, dame tus almas, no señor, no te las doy, que son almas que del Cielo me ha mandado traer Dios.

¿Por las buenas? Sí, y por humildes.

Y por bellas? ¿Por qué no!

Si la belleza es la tierra, así se muestre en la flor, en la piedra, en el celaje, en el trino, en la canción, es índice inderechtable de calidad superior?

Y esa rubija, adorable que tiene ojitos de sol y boquita diminuta donde las sonrisas son abejitas volanderas que fabrican miel de amor?

Esa es Mariela, ¿no sabe? Como bonita, no hay dos; parece una muñequita y tan sólo es un primor que una noche, ¡Noche-buena! el Niño nos regaló.

Su perfil aristocrático, su natural distinción, su mirada bondadosa y su arrulladora voz, recuerdan la mariposa que se convirtiera en flor.

San Miguel, dame tus almas, No señor, no te las doy, pues son almas que del Cielo; y si alguna yo te diera esta no sería, no! que es la música de un verso y el ritmo de una canción...

JOSE MARIA ELEDON.

DOCTOR Alejandro Vargas Araya

Osteopath Practitioner Accidents, Fractures, etc., treated.

On a Fracture being suspected consult me immediately.

Office 125 varas North of the Bolca Oriental, SAN JOSE.

Contribuirá a la solución de problemas sociales

PARIS (IPS) — El Duque de Windsor, en el almuerzo que le brindó la Asociación de la Prensa Anglo-Americana en esta ciudad, negó enfáticamente el que el próximo viaje a los Estados Unidos o cualquier otro país, sea por motivos políticos de ninguna clase. Además, suplicó a los representantes de la prensa en general que no traten de buscar ni sus actividades y viajes ni

ningún otro motivo que el de ocupar su tiempo en una manera útil a la sociedad, ya que él y la Duquesa de Windsor, solamente se abelhan— al tratar de establecer las condiciones de vida de los cooperos en las industrias— a "contribuir, como individuos, a la solución de algunos de los problemas vitales que pesan sobre el mundo".

Armamento Confiscado

RIO DE JANEIRO (IPS) — El periódico "A Noite", en una reciente edición acusa al ex-Gobernador de Río Grande do Sul, de haber ordenado que Alemania armas y municiones por un valor de 500,000 marcos.

También informa que las fuerzas militares del Gobierno han capturado un cargamento de 58 cajas de armas, en momentos en que eran desembarcadas en Puerto Alegre.

LA INCONSISTENTE POLITICA INGLESA EN ESPAÑA

PARIS (IPS) — Francia cree en la decisión de Inglaterra de enviar un agregado comercial al Gobierno del General Franco, una similitud a los acontecimientos que

precedieron al reconocimiento del gobierno Soviético por la Gran Bretaña. Esa decisión, se cree que afectará la armonía franco-británica en la situación española.

La "Pulpería DALLAS"

Ofrece

Legumbres y frutas frescas y refrigeradas. Jamón. Embutidos de toda clase. Gallinas limpias y refrigeradas. Leche pura y fresca a toda hora.—Los mejores HELADOS de la plaza.

Las Guerras Necesarias

En carteles fijados en los muros de la ciudad leí que es necesario perseverar en la "lucha contra otra, una nación contra otra" contra la tuberculosis, en otra nación.

La "campana" contra las ratas y en la "guerra" contra el analfabetismo.

He aquí unos carteles que parecen presagiar la indispensable evolución del espíritu belicoso, empleándolo en destruir a los verdaderos enemigos de la humanidad y no en debilitarse a sí misma.

Algunos pensadores han persistido en demostrar que las guerras son necesarias para el progreso de la especie. Les faltó aclarar debidamente que esa necesidad no es precisamente

de que el hombre luche contra el hombre, una sociedad cesario perseverar en la "lucha contra otra, una nación contra otra" contra la tuberculosis, en otra nación.

Las guerras que hacen falta, y en la "guerra" contra el analfabetismo o no imbeciles, son las que se libran contra las enfermedades, la ignorancia y el aislamiento entre los pueblos.

Para ellas están convocados todos los hombres de buena voluntad del mundo entero.

Disminuirán positivamente las miserias y los padecimientos de la humanidad, acercándolos al ideal de felicidad, de bienestar y de tranquila paz que todos anhelamos.

Constancio C. Vigil

DIGNIFIQUEMOS A LA MUJER

La democracia saldrá de la mujer, se nutrirá de su seno, creará en armonía íntima y completa con su alma. La educación de la mujer es la piedra angular de la República. De manera que en tanto subsistan los idiotismos derivados de la supuesta inferioridad de la mujer, la humanidad no dará un paso en el camino de su redención.

Con tales idiotismos aumentaron los vicios, las fealdades, los errores, la vanidad y la desdicha del hombre.

La educación para la democracia se basa en la liberación

y dignificación de la mujer; esto es, en su autonomía. Cuando ella gobierne rectamente su ser y rija su destino, dará a la humanidad frutos de bendición; la dulzura de su corazón, dedicada hombre que llegue al mundo será un Mesías. Del equilibrio orgánico de la mujer, dependen la mayor parte de nuestras conquistas y toda nuestra esperanza. Ennoblecida por la autonomía, confirmada en la amplitud casi divina de la misión maternal, ella curará nuestras angustias y nos redimirá de nuestros peores crímenes. (De "Eslabones")

Chile competidor en nuevos productos

SANTIAGO (I. P. S.) — Cocaína, quinina y sus derivados serán exportados de Chile, gracias a nuevos tratados que compañías explotadoras de estas substancias ac-

aban de celebrar en varios países extranjeros.

Se espera que esta será una nueva fuente de riqueza para Chile.

Hospitalización de trabajadores en la Zona ATLANTICA

Mes de Octubre:

(Continuación del número anterior)

PASAJES DE FERROCARRIL:		
Northern Railway Co.	433 pasajes @1230.80	\$ 219.59
PRODUCTO DEL IMPUESTO EN AMBAS ZONAS: (Dos por ciento descontado de los cheques por la Cia. Bananera de C. R.)		
1a. quincena octubre		\$ 1646.08
Zona Atlántica	\$ 1464.53	
Zona del Pacífico	181.55	
2a. quincena octubre		1646.91
Zona Atlántica	\$ 1369.36	
Zona del Pacífico	252.55	
Total del Impuesto		\$ 3267.99
Depositado por la Cia. Bananera de C. R.		
en la Administración Gran de Rentas		\$ 1635.99
a la cuenta del Fondo de Hospitalización		1634.00
SALDO QUE SE ADEUDA A LA COMPAÑIA BANANERA DE C. R.		\$ 5754.64

Desde el mirador

Caminos peligrosos

Se quiere precipitar a nuestro gobierno por el camino de la dictadura. La empresa resulta un poco difícil; pero no imposible. Somos humanos. Costa Rica, por sus condiciones especiales bien conocidas, ha sido siempre un país enemigo de la dictadura.

Una dictadura requiere forzosamente la presencia del dictador; pero no debe uno confundir lo sustantivo, es decir, el dictador, con lo adjetivo que es la dictadura. Como el poeta, el dictador nace, no se hace; pero la dictadura no nace, se hace. La hacemos los ciudadanos. Si el grupo de extremistas que actualmente quiere mantener en desahogado al país se empeña en que el gobierno desborde el cauce de la legalidad, si se permite de fanáticos se empeñan en provocar disturbios para que el gobierno no lo, soloque violentamente, para ver si luego les es posible pescar en río revuelto, desde ahora les anticipo que no van a coger ni una SARDINA.

En las siempre tranquilas márgenes de nuestros ríos hay otros pecadores más, aprovechados y madrugadores que se llevarán la pesca. Si acaso, les dejarán las espinas... a los revoltosos.

Yo no creo que por el camino de la agitación y de la violencia se pueda llegar a nada en esta hasta hoy dichosamente respetuosa república. Lo que hoy se requiere es la cooperación honrada y efectiva de todos los costarricenses; que cada uno aporte materiales constructivos para edificar la casa TICA que nos quiere caer encima. Incuestionablemente, tenemos leyes demasiado viejas y las carcomidas vigas de madera que las soportan, ya no resisten el peso de las tejas, por cuyas roturas se filtran gruesos goterones.

Procurar un régimen de fuerza en nuestra república es una gran locura, de la que nadie obtendrá beneficios. Todo lo contrario. Las primeras víctimas serán los que la provoquen, los que si ellos se imaginan que dentro de un sistema semejante podrán agitar, con más éxito se equivocarán. Seguros estamos, por recerán aplastados por la fuerza. Pero la gran fuerza es la opinión pública.

En nuestra querida tierra, nunca se han impuesto los hombres, sino las ideas; y casi siempre los hombres, sin ideas, han FRACASADO.

CLAREN

Se ordena la clausura de las logias

RIO DE JANEIRO (IPS) — El Ministro de Justicia, Macário Soares, ha ordenado la clausura de todas las Logias Masónicas basándose en la idea de que algunos elementos radicales usaban dichas Logias para sus actividades unpatrióticas. Ante esta orden el Soberano Gran Comendador ha comunicado al Presidente Getulio Vargas que las actividades Masónicas son altamente patrióticas.

CAFE SANTAMARIA CACAO

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores - San José - Ap. 117

La Marihuana y su fiscalización

La marihuana, que es una planta productora de cáñamo, ya que proporciona una excelente fibra vegetal, se cultiva en los climas calientes y especialmente en la parte Sur de los Estados Unidos. Produce una marcada desorganización del sistema nervioso central. Su nombre científico es Cannabis Indica. Cannabis es el nombre de épocas remotas que en griego se daba al cáñamo. Jamás se cultivó ni utilizó en Puerto Rico como droga creadora de hábito por su uso, ni para fumar, ni para consumirla internamente ni en alimentos ni en bebidas. Como hipnótico ha sido totalmente ignorada en la terapéutica moderna, y su uso ha sido remplazado con provecho por otras drogas de más valor y menos peligrosas.

La parte más activa de la planta es la constituida por los rebecchos en floración. Es un arbusto anual. Se conocen distintas variedades, entre ellas, la Cannabis Americana, que es la que crece en los Estados Unidos. Para la preparación de drogas compuestas con marihuana se cultiva exclusivamente la planta pistilada y esta se poda de tal suerte que se estimula la producción de las ramas en flor. Esto aumenta considerablemente el contenido de resina. Los frutos y las semillas están excluidos. Las hojas tienen un aspecto tan característico que no es posible confundirla con ninguna otra planta, aunque en el país hay algunas muy parecidas.

Se supone que pierde actividad cuando está en forma de polvo. Igualmente ocurren con el extracto. Ello se debe a una oxidación del ingrediente activo cannabinol. La marihuana contiene de 15 a 20 por ciento de una resina, Cannabin, integrada de varias sustancias, una de las cuales es cannabinol. Esta última es una sustancia oleosa de color rojizo y que posee las cualidades intoxicantes de la droga. De la marihuana también se obtiene un aceite volátil amarillizo en proporción de 0.3 por ciento.

Esta planta nunca fue cultivada en el país en forma alguna hasta el año 1925. Las semillas fueron importadas por los marineros de los barcos americanos en el tráfico intrastatal

dual entre New York y San Juan. Fueron plantadas en latas vacías de kerosina de 5 galones. Más tarde se cultivó ventajosamente en el suelo de Puerta de Heria y Santurce.

El arbusto presenta un crecimiento exuberante y las hojas forman mayor espesura en la copa del arbusto. Desde San Juan las semillas fueron transportadas a otras secciones de San Juan y de todos estos sitios se envió a Barcelona, Matanzas, Ponce y otros puntos de la Isla.

Algunas personas inconscientes pronto aprendieron a conocer lo que en el caso de los que ya habían formado hábito, se conoce con el nombre de "loco-weed". Pronto aprendieron a graduar las inhalaciones del humo y el número de estas. En esta forma el hábito peligroso se formó rápidamente. Por fortuna el número de víctimas en estas en esta práctica es reducida. Aprovechándose de las circunstancias, los vendedores ambulantes poco escrupulosos pronto desarrollaron sus actividades en la vecindad de las escuelas graduadas. En estas últimas se supo una vez de la existencia de círculos para aprovechar los "toques" de un solo cigarrillo. La situación empezó a crearse pavorosa y grave. La opinión pública, inmediatamente que se conocieron estos hechos, exigió la legislación urgente. Por iniciativa del Dr. M. de la Vega y del autor de este artículo, se dictaron conferencias públicas en distintas instituciones, se prepararon trabajos de literatura y propaganda científica por la radio e hizo campaña en la prensa y se creó finalmente una atmósfera favorable a la campaña de prevención. Se celebró un "meeting" importante en la Corte de Distrito de San Juan bajo los auspicios de los tres jueces de distrito de San Juan, Honorables Angel R. de Jesús, Carlos Llauger Díaz y Pablo Berga y con la cooperación de los fiscales de Distrito, autoridades sanitarias, Jefes de los Departamentos ejecutivos del Gobierno, representantes de varias asociaciones cívicas y de multitud de ciudadanos prominentes interesados en el movimiento.

La legislatura procedió inmediatamente a la aprobación de un proyecto de ley que se introdujo en la sesión regular de 1932 el cual fue aprobado por unanimidad.

A pesar de la legislación restrictiva y de las penas severas, el número de casos de infracciones continuaba en aumento. Esto dio lugar a que se introdujeran enmiendas en sesiones sucesivas de 1934 y 1935. La ley final disponía:

"que toda persona que siembre, importe, compre o venda o que en cualquier forma supla o traefiera a otra el producto co-

Por: R. del Valle Sárraga
Director Laboratorio Químico
Depto. de Sanidad

nocido con el nombre marihuana o "loco weed" será culpable de inisemeador, y convicto q fuere será castigado con pena de carcel por un periodo no menor de un mes ni mayor de un año"

Mas adelante fue preciso aumentar la pena de carcel, y en efecto la ley No. 51 de mayo 13, 1934, aumentó la misma a no menos de seis meses de carcel, ni un periodo mayor de dos años. Fue necesario establecer más tarde nuevas enmiendas que la experiencia indicaba para perfeccionar esta legislación. La ley No. 28 de julio 17, 1935 es abiecio la sinonimia entre los vocablos marihuana, marihuana, marijuana, loco-weed y cáñamo indico, lo mismo en todo que en parte, y en igual forma siendo el ingrediente puro o en forma de mixturas. Esta ley dispuso además "que el alimento para aves no podrá venderse ni ponerse en venta, ni almacenarse, si contiene semilla de marihuana, marihuana, "loco-weed", cáñamo indio, cannabis indica, como uno de sus ingredientes; y disponiéndose además que el Comisionado de Sanidad por sus inspectores de Alimentos y Drogas podrá tomar muestras de cualquier cantidad de alimentos para aves que estuviere expuesto a la venta para determinar si dicho alimento contiene marihuana (cannabis indica) y comprobado que existe mezcla del alimento con la marihuana, éste podrá ser destruido".

Esta última ley dio también jurisdicción exclusiva sin intervención de jurados, a las cortes de distrito.

La tardanza en los juicios y las dilaciones en las apelaciones, ha tenido siempre un efecto psicológico en detrimento de la efectividad a los estatutos. La disposición extendiendo a las cortes de distrito jurisdicción exclusiva, deja una sola puerta abierta, la apelación a la Corte Suprema. En la actualidad el número de infracciones va decreciendo y existe la esperanza de que el hábito vicioso será aplastado fácilmente en el futuro.

El problema sanitario es de

Perfectamente representativo

No estamos de acuerdo con los alarmistas que proclaman la bancarrota del régimen representativo. Lo que ha pasado es que uno solo de los representantes elegidos ejerce todos los poderes desde la Casa Blanca.

gran importancia. Muchos con zumbidores de marihuana han sido asilados en el Hospital de Lementes para tratamiento. Un hombre fue casi decapitado con una navaja barbera por un individuo que se encontraba bajo la excitación de esta droga. La única explicación que se ofreció más tarde por el culpable fué que el acto impulsivo resultó de su deseo ardiente de matar, aunque la víctima es cogida por él era absolutamente desconocida. En el examen

LOTERIA DE NAVIDAD
SORTEO DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1937
PREMIO MAYOR C 100.000
Divididos en vigésimos a C 1.50 el vigésimo
Usted puede pasar unas **PASCUAS y AÑO NUEVO** muy felices, comprando solamente **LOTERIA NACIONAL**

En Junio será la pelea de LOUIS Y SCHMELING

NUEVA YORK. — Mike Jacobs, el gran promotor de boxeo, anunció que definitivamente la pelea entre José Louis y Max Schmeling no se celebrará sino en junio de 1938. Con esta declaración queda fuera de lugar el rumor de que

posterior del culpable se encontró mentalmente normal y nunca antes había usado cigarrillos de clase alguna ni había bebido licores espirituosos. El caso demuestra elocuentemente cuan fina y fácil adquisición puede hacerse de un ciudadano bueno para convertirlo en criminal mediante los recursos de la fraternidad formada por los adictos a la marihuana. Hemos presentado batalla a la diabólica droga y tenemos fe en el éxito.

el combate se llevaría a cabo en febrero próximo. "Considero inconveniente esa pelea desde el punto de vista económico y sobre esta base es que se deben ofrecer las grandes peleas", manifestó Jacobs a los periodistas.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
El VAPOR COLOMBIE
saldrá de LIMON el 14 de Diciembre próximo para Cristóbal, Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, Trinidad, Antillas Menores y Le Havre, aceptando pasajeros y carga para los puertos citados.
Garantizamos a los señores Exportadores una rápida entrega de sus productos a los puertos europeos de destino.
Para informes dirigirse a nuestras oficinas,
SOCIEDAD ANONIMA TOURNON
Agentes, San José
Felipe J. Alvarado y Cía., Sucs. S. A.
Sub-Agentes, Limón y Puntarenas

SALOMON CATU
Wee - Le
ESTRADA
Abarrotes y Licores
Artículos del País
Precios Económicos
LA IBERIA

WITH THE WARRING NATIONS

The barbarous activities among the warring nations are as fierce as ever they were. General Franco has expressed his determination to bring the Spanish government to humiliation by the end of the year with a powerful and decisive offensive from the Aragon front though up to this bad weather on the one side, and the staunch resistance of the loyal forces on the other are holding him and his Italian hordes at bay. The government claims recent victories on the upper central Aragon fronts, while the intensive aerial bombings by the insurgents on the Madrid front within the past few days are regarded as imminence of a major insurgent drive. Similar onslaughts are known to have preceded successful insurgent operations in the Biscayan campaign.

Notwithstanding the agreement by Franco and Mussolini to withdraw all foreign volunteers and leave the Spaniards to settle their own disputes, we have not heard one word about the repatriation of the 10,000 Italians who are supposed to be fighting along with the rebels.

In spite of the protests of Britain, France and the United States, Japan has persisted in "her right to act independently" in seizing control of all Chinese communication facilities in the Shanghai area. Britain asserts that the Customs is pledged to her by reason of an international debt, and the United States say the open door of commerce in China must be maintained at all costs. —It is therefore left to be seen who will give way in these discussions. In the meantime Russia continues concentrating her materials of war along the Mongolian frontier with warnings to Japan to keep her hands off.

Advices received during the past few days report the Japanese were pursuing retreating Chinese to fortified lines close to Nanking after capturing several important strongholds. — In the Southern region desperate efforts on the part of the Chinese are said to have stalled the progress of the Japs from Hangchow Bay, while on the North, the Kiankying Forts overlooking the Langtze River were still being stubbornly held.

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic

Editor English Section: S. C. NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday December 4th, 1937

No. 175

WIRELESS NEWS

LONDON. — The British and French Statesmen are said to have worked out detailed military plans to defend their Mediterranean lifelines against the ultimate victor in the Spanish Civil War. The Naval and Army staffs of both countries were said to have drafted plans to balk Italo-German control of the Western and Southeastern portions of the sea. This accord is based on the supposition Italy would drive General Franco to victory and get payment in the shape of territorial concessions.

CAIRO. — Premier Mustafa Nahas Pasha escaped un-

harm on the night of the 28th ultimo, when an assassin fired four shots at his motor car. A member of the Green Shirts Association, a small group with Fascist tendencies, was arrested and charged with the attempt.

MARSEILLES. — The French Freighter Le Zardrieux, reported an attack by airplane 15 miles Northeast of Cape Creus, on the Spanish coast just South of the French border. The message did not say if the ship was da-

maged, neither did it mention the nationality of the plane.

AMSTERDAM. — The Netherlands - Prince Bernhard, husband of Crown Princess Juliana of the Netherlands, was badly injured when he was thrown against the windshield of his automobile in a collision with a heavily laden sand truck.

He suffered head injuries but officials said he was believed to

(TO PAGE 9)

THE FRUIT CO'S NEW WATER WORKS

A great lesson in constructive work has been exhibited here by the ingenuity of Mr. J. Brown, the Contractor in charge of the laying of the new Cañeria for the United Fruit Company.

He has accomplished a supposed impossibility, by the bringing of his 12 inch pipes over hills and dales, through swamps and creeks, across the Cieneguita and Limoncita, rivers and suspending them some eight feet above river currents, within the space of two short months so that we now find his men digging through the city and laying his pipes toward the great intake Tank already erected on the top of the Valverde hill overlooking the Machine Shops. In another fortnight the connection with the Tank will have been accomplished.

This is certainly a marvel in speed for work of the kind, especially when such difficult marshy localities had to be traversed. It is a

AIR MAIL RATES FURTHER REDUCED

Under the Decree recently published, a new international air mail tariff went into operation on the 1st instant.

The basic weight for ordinary correspondence having been brought down to five grammes the cost of postage to the countries included under the agreement is greatly reduced. The rates are now: — To the United States, \$0.60; to Panama, the Canal Zone and Nicaragua, \$0.35; Colombia, \$0.80; Jamaica, \$0.85; among others.

UNITED FRUIT Co. MAKES SWEEPING MARITIME CHANGES

CRISTOBAL. — Sweeping changes in the United Fruit Com-

pany calling for the transfer of its three luxury liners Chiriqui, Calamancia and Antigua from the Pacific to the Atlantic and the development of all branches of the Panama service according to the full capacity of its fleet have been announced by Matthew J. O'Connell, Cristobal agent.

The announcement comes after months of planning and is expected to fulfill all requirements of what promises to be the banner tourist season of the company's history. Every branch of operation will be affected as the new program calls for a transfer or change in scheduled of practically every ship in the Great White Fleet.

Effective Nov. 27 with the arrival of the S. S. Chiriqui - Balboa the transfer of the three two-year old liners will start, the S. S. Calamancia and the S. S. Antigua to follow at weekly intervals until all will be operating on the Caribbean run. These ships will be added to the service now maintained by the equally new luxury liners Peten, Varagua and Quirigua with the difference that all six of the fleet cruiser-type vessels will alternate in turn on the New York-Habana Cristobal - Colombian ports run, thereby greatly

THE RUIN OF THE COFFEE INDUSTRY

Due to the decision of Brazil as the outcome of her dispute with Colombia, not only to desist from destroying as formerly the greater portion of her yearly crop of Coffee but to export the entire amount, estimated this year at around twenty million sacks producers in this country are awfully concerned as they are expecting prices to sink into practical nothingness when compared with former years.

Prices have already fallen in the London, American and German markets and producers and proprietors of threshing mills have appealed for protection. As a means of relief it was suggested that the export tax be lessened.

The rate had been one of One and a half Dollars (gold) per quintal, so it was amended to one of ad valorem, of 12 per cent, which has been eventually reduced, on the recommendation of the Congressional Committee on Appropriations to 8 per cent. This rate is considered too low by the Executive Council as it would not allow provision to be made for meet-

ing the obligations in connection with the country's foreign debt, for which the tax is destined, hence the consternation in Congress. The old rate fetched about a million and a quarter colones. The suggested 12 per cent rate was estimated to give about one million, while this proposal of Congress would reduce it to about half a million taking into consideration the expected fall in prices. Some means of reducing the expense of placing the product on the world's markets has therefore to be considered and the first of these is ocean freight, as lower rates in transportation must bring increased earnings to producers, workers and exporters alike. The reason why the Kenya Cacao can so successfully compete with ours is because the transportation rates from Air- is but three dollars per ton due to competition in ocean service. Brazil, in consequence of an inferior coffee and naturally lower prices, had to resort to reduced ocean freight until ultimately the government founded its own fleet of transports and

To Page 9

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS EUROPEOS Y AMERICANOS

Salidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA

VAPORES

SALIDAS

"VERAGUA"	Diciembre 5
"QUIRIGUA"	Diciembre 12
"PETEN"	Diciembre 19

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

TELEFONO 3156

FELIPE J. ALVARADO y Cia., Suc. S. A.
Agentes para Limón y Puntarenas

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co

(Compañía Real Holandesa de Vapores)



PROXIMAS SALIDAS DE LIMON:

Vapor VENEZUELA Dicbre. 11

Vapor COTA RICA Dicbre. 25

Oficina San José: TELEFONO 3417

Agentes ED. JA NIN & Co

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agente en Limón: FELIPE J. ALVARADO & Cia.

Engineering Engagements

Valuations: Denouncements; Estimates; Land Levels; Hydrographic Measurements; Surveys; Projections for Tramways, Roads, Water Works, Buildings; Heliographic Tracings; Mining.

Properties Bought and Sold.

Any of the above undertaken on Contract or Commission.

Rafael E. Roig V.

Member of the Faculty of Engineers of Costa Rica

P. O. Box 523 - San José - Telephones 2929, 3201

Petition for Lower Rate of Rental on Faja del Gobierno along F. C. C. R.

The following Petition is being numerously signed by the occupants of the fifty foot strips of land along the Railway Lines, on which they have constructed residences and brought into existence villages, from which the Supreme government as well as the Municipalities receive large revenues:

To the Secretary of State in the despatch of Fomento and Agriculture,

Your Excellency—

We your humble Petitioners humbly pray that your recent ruling demanding payment of a rental for the lots we occupy in the Faja del Gobierno in the trayecto del F. C. C. R. be modified, from the following facts:

This ruling bears very heavily on us, who for many years have settled on these strips of land unmolestedly, and would seem, if not illegal, unreasonable to us because had we been made aware of the existence of this law of 1921, we would have made other arrangements for our settlements; but we have been allowed to settle on these lands thereby formulating thriving districts from which the Supreme as well as the Municipal governments derive much revenue by way of Licenses, etc., as a consequence of the commercial life of these communities.

We also view with great surprise the fact that the government places as a rate of rental for lands used for agricultural pursuits the sum of fifty cents per hectarea for Cacao, Cocos, etc., with a freedom from rates of those occupied in minor crops such as vegetables of all kinds, yet we are charged, after the rate of 100 colones per hectarea on this Faja, although we assist to form districts to adorn the different settlements along the Railway lines, thus enhancing the sceneries of the country and aiding Nacional Turismo as well as augmenting the economic prospects of the communal life of the nation.

We are all very poor people, who, by dint of thrift and industry, set an example of self support to the citizens of this beloved country in matters economic and so avoid becoming

charges on the Assitencia Publica Social of the Republic. We invest our savings from our small earnings on the surrounding farms in the building of moderate homes and accommodations for our families, who might otherwise have been thrown on the funds of the country for public assistance in your hospitals and other Institutions of beneficence.

We, as principally Coloured Immigrants and sons of those who were induced here to assist in the development of the resources of the country at a time when it was not conducive to the existence of the sons of the soil to reside in these regions in consequence of climatic insalubrity, and as a result of which thousands of our forebears have paid the supreme penalty, deem such a measure as being particularly directed against us. We therefore pray you will decree such modifications to this measure as will render our life more in keeping with the Fatherhood of God and the Brotherhood of man; more in keeping with the Divine plan that this Universe was ordained for the free uses of Divine Creation.

We would beg to point out that as law-abiding citizens, we realize the State must be supported by the inhabitants thereof, therefore we would suggest that for the privileges we enjoy on this Faja, an annual rental of One Dollar or its equivalent be charged us for the occupancy of, say up to fifty meters longitudinal, and beyond fifty but not exceeding one hundred two dollars annually, with the understanding that fruit and other useful trees be

THE WAY OF HOLINESS

(Continued from issue of 15th. Nov.)

If a man should change his evil ways for that of Holiness, there can be no reasonable argument made against his doing so. Can there be any fault found with one loving God with all one's soul, mind and strength with one loving one's neighbor as himself? Can there be anything said against one being strictly honest, sincere and truthful? Is there anything to be argued against one who keeps con-

ber, clean and upright, virtuous, just and peaceful?

What objection can be raised to one giving up hatred, wrath, strife and envy, drunkenness and such evil things, and becoming a loving, joyful, patient, meek, faithful and Christ-like being? These are those of whom the Church of God is composed therefore let us endeavour to walk in its ways.

William N. Stewart

MERCURY FOR MARINE POWER

An invention which will permit the use of Mercury as the power for the driving of ships was announced last month before the Society of Naval Architects and Marine Engineers of New York. It is claimed that by substituting Mercury for steam the cost of chipping would be reduced considerably without affecting the question of speed.

Engineer William L. Emmet of Schenectady, who disclosed the matter, said improvements

in boilers would make it possible to extend the new hot molecule principle with the installation of mercury in existing steamships.

Otra

Las Cortes de Justicia empiezan a reconocer el derecho de los peatones.

—Sólo falta que el derecho sea reconocido también en las calles.

Trinidadian Athletes for Australia

The Sporting Authorities in the British West Indian Island of Trinidad have decided to send a team of Athletes to the British Empire Games to be held in Sydney, Australia, during the month of February next year.

The Team will consist of

Lic. DANIEL ZELEDON

ABOGADO
y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Altos Pascual Inganna

planted on each lot so as to beautify the strips. The aged and crippled occupiers to be free from rental on the recommendation of the Local Authority.

While we have the honour to be your humble petitioners.

BOOTH

Best
Bakell
Berlin
Bread
Puns
cuits & Cakes
The - People's Bakery
P. O. Box 179 - Limón

GALAPAGOS TORTOISE THREATENED

GUAYAQUIL, Ecuador. — An expert wolf hunter from the Western United States may be hired to lead a campaign against the packs of wild dogs on the Galapagos Islands, according to El Telegrafo.

One of the reasons for killing off the wild dogs is to save the giant Galapagos tortoise, the oldest living animal in the world today, from extermination. The dogs dig up the tortoise eggs from the sand, where they have been laid to hatch, and also kill the young tortoise.

Although, according to Dr. Charles H. Townsend, 10,000,000 of the giant tortoise have been taken for food by whalers and other ships and killed by the island inhabitants, the wild hogs and dogs are the greatest threat to their existence. Dr. Townsend led an expedition to the islands in 1923 and brought away 180 tortoise to be placed in colonies in Texas, California, Arizona and Florida.

Curiously, the only wild animals on the islands are the

GAMBLING DEN RAIDED

Our energetic Comandante of Police, Colonel Arturo Loria, is determined to put down this vice at all costs; on Monday last he cleverly raided the Cieneguita Bridge gambling stronghold and took several of the players before the authorities. This is the third raid he has successfully carried out within a short period, and was the most intricate for due to the situation of the Bridge the approach of the Police Officials could be seen from all quarters, but the capture was well planned; supposed gamblers were sent to take part in the games and the den was then overpowered from within and without.

It was rather amusing to see the fruitless attempts to escape when the time was called. Some were caught in wire entanglements and half broken zinc fences and had to be extricated.

Seguro

Maestro. — A ver, Tomasito, si tienes diez patafas y tienes que repartirlas por partes iguales entre tres personas, ¿cual sería la solución?

—Tomasito. — Puré, señor.

José Achion Ng.

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristaleria, Articulos de Ferrreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION
LIMÓN

LUIS WA CHONG

GUACIMO Y GUAPULES

—O—

Continúa, licores
Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida
Abarrotes en general.

Precios sin competencia

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Compañía Eléctrica de Limón

ETHIOPIANS COMPLETE RE MARKABLE TREK

The Ruin of the...

(From Page 7)
 rried the freight to eight dollars.
 We fully remember when our teemed friend, ex - Deputy ad ex - Governor, don Manuel rso, Quesada, became shipping Agent for some Line of oats which took our coffee om Puntarenas at sixty shillings while the ordinary figure ranged from 120 to 125 shillings. This arrangement however fell through in consequence of our present President, then Minister of Fomento and Administrator of the Pacific Railway, ringing about some stipulations which caused the ships to withdraw. Why can not don Manuel be again called in to use his good offices with the same line of Steamers and secure us substantive reduction in rates, which would also in due course affect the Atlantic quotations. Such an endeavour would we are sure stop this panic which now exists among our large Coffee Producers, the Congressional Representatives and the Executive Council, whose sole desire is to find the resources with which to meet the obligations of the government.

epic trek that took them over three months to complete in the face of rough country and Fascist detachments, 1000 Ethiopian men, women, and children crossed the frontier of Kenya Colony late in July and were interned by the British authorities, it was learned this week.
 The trek, one of the most remarkable in modern history, is surpassed in distance travelled and numbers involved only by the march of the Chinese Red armies across Central and Southwestern China two years ago. In both cases almost insur-

mountable odds were overcome. The Ethiopian refugees arrived here in several bands. Some of the bands had struggled southward from Harar, evading Italian columns where possible, fighting them where necessary and raising Italian supply trains when short of supplies. As a means of transport they had only a few mules, donkeys and horses, as well as small herds of cattle for food.
 Some of the parties crossed the frontier at remote points. They were found by British native police and disarmed. A score of machine guns, one anti-aircraft gun and modern rifles with a large quantity of ammunition constituted their armament.

Half of the refugees are women and children. Several children were born en route and others have been born since.
 The British Government has decided to place the refugees in a central camp at Isio, 150 miles south of the Ethiopian frontier.

EDGAR YOUNG

COMERCIANTE
 por más de 20 años
 Establecido en la Provincia
 vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país,
 abarrotes en general.
MISCELANEA
 Establecimiento esquina
 Norte del Mercado,
 Entre 4^a

SCHOOL'S CLOSING EXERCISES

Much pomp and display were exhibited during the past fortnight in preparation for the expositions of the many and various works effected by the

scholars of our public School from the Kinder Class right up to the manual labours in handicrafts by those of the upper grades.

Both Departments, the one under the Directress, Miss Olimpia Trejos, at the Rafael Yglesias School, and the other under Director Terencio Peralta at the "Escuela de Varones" seen to have entered into a serious competition for supremacy in their different spheres of labour, and while the students are to be complimented for their real, enterprise and ambition too much praise cannot be showered on the teachers, professors and Directors for the painstaking and patient skill they all exhibited in the instructions given in the different classes of work.

To enumerate each item would engage this entire issue, therefore all we can say is that the Inspector of Schools must feel proud in being designated to so intellectual a centre, and the country elated in the knowledge of having produced such talented sons and daughters.

Last Sunday the Theatre Arasty was thronged to its utmost with visitors, parents and guardians to witness the last exercises prior to the vacations. The aspect of the stage surroundings was indeed pleasing and reflects the highest praise for the ability of Mr. Cruz and the Teachers. Our Governor, Mr. Ricardo Alvarado, along with the Presidents of our Municipal and Educational Boards, took an active part in presenting the prizes. As a Limonense, born and bred, don Ricardo must have felt truly proud to view the efficiency and culture of the people he governs.

The Program's closing Chorus "Adios Compañeros", rendered in a spirit of true comradeship, was especially pathetic. We could not but reflect on the harmony which must have existed on the "Mount" to have merited the spontaneous expression from the Apostle— "Lord it is good for us to be here".

Acabamos de recibir

Un surtido variado de juguetes.
 Las conocidas medias de seda «Clarisa».
 Telas elegantes para vestidos de señora.
 Lienzo para sábanas. Sombrillas en estuches para regalos de Navidad.

Ne deje de visitarnos antes de hacer sus compras
Avelino de la Peña & Co. Sucs.

An Appreciation from Nicaragua

Mr. S. C. Nation,
 Editor of The Atlantic Voice,
 Limon, Costa Rica.

Dear Sir—
 It is impossible to keep from writing you these few lines to show my appreciation of your thoughts "Living in the consciousness of Divine Supply" published in your paper's issue of the 16th. October past. It is a spiritual truth and when recognized and practised, will lead us to heights undreamed of; possibly into God's own heart, the source of all supply, be it material

or spiritual. Provided it is right and proper that we should have all we solicit in confidence, there is no failure there.

In our Father takes care of the little sparrows how much more us. Genoid what manner of Love the Father hath bestowed upon us that we should be called "The Sons of God".

May the Light and Power of our Creator laed an keep you in His oceans of Love.

Sincerely yours,

J. Albert Neilson

Bluefields, Nov. 1937

Limón Base Ball League

TEAMS	GAMES PLAYED	WON	LOST	PERCENTAGE
Cubs	7	7	0	1.000
Caribe	5	4	1	0.800
Motive Power	5	3	2	0.600
Pathfinders	5	2	3	0.400
Unifruitco	5	1	4	0.200
Surtidora	7	0	7	0.000

SCORE OF GAMES PLAYED

Motive Power	7	Surtidora	5
Caribe	13	Surtidora	1
Cubs	15	Pathfinders	7
Pathfinders	17	Unifruitco	4
Unifruitco	24	Surtidora	7
Cubs (7 innings)	11	Motive Power	8
Caribe	13	Unifruitco	6
Cubs	19	Surtidora	9
Cubs	12	Caribe	8
Motive Power	3	Unifruitco	1
Cubs	16	Unifruitco	5
Pathfinders	14	Surtidora	11
Caribe	14	Pathfinders	9
Motive Power	12	Surtidora	5
Cubs (6 innings)	12	Pathfinders	2
Caribe (11 innings)	11	Surtidora	7
Cubs	12	Motive Power	4

NOTE.—There are 50 League Games scheduled of which 17 have been played. The changes which occur in the positions of the Clubs will be shown weekly.

Games Scheduled for Dec. 5

9 a. m.—UNIFRUITICO versus PATHFINDERS
 12.30 p. m.—CARIBE versus CUBS

TOYS, XMAS-CARDS PRESENTS

New lot being opened up every day
 at **JACK ORANE'S STORE**
 LIMON

Dr. S. MEDAL Jr.

Cirujano Dentista Americano
 De la Universidad de Loyola,
 New Orleans, EE. UU.

American Surgeon Dentist
 From Loyola University,
 New Orleans, U. S. A.

Ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contiguo a la oficina del Cable.

Offers his Professional Services in his New Up-to-Date Dental Clinic.

Located next to the "All America Cables"

WIRELESS NEWS...

FROM PAGE 7
 be not gravely hurt. He was later reported to be improving at the Burger hospital where he was taken for treatment.

NEW YORK. — Seventeen bodies awaited burial on the 1st. instant, as mayor La Guardia threatened to declare an emergency in a four day strike of 350 grave diggers and other employees of Greenwood Cemetery, Brooklyn. The unburied dead were placed in temporary reserve vaults as relatives and friends pressed for a settlement of the strike which had been called to avert seasonal layoffs of the cemetery's staff.

PARIS. — Two more Hotchkiss machine guns, apparently stolen from French Army Arsenal, were found on the 2nd. inst in forest near St. Germain-en-Lays. A similar weapon was part of an arms and munition cache uncovered last week in the basement of the Paris home of Pierre Parent, an Architect.

SHANGHAI. — Alarm was being felt for the safety of 13 Americans, mostly women and children, marooned in an isolated region in the center of the Chinese Japanese fighting. Mission headquarters and the U. S. Consulate General expressed anxiety after more than a week had passed without word from

the Americans. They were last known to be in a Missouri rendezvous at Mokanshan, near the Chekiang - Anwhei Province border.

ANTIOCH. — Turkish, Armenian and Arabian Dignitaries of Alexandretta asked the League of Nations to remove the French Tricolour until the new Autonomous State could choose a flag of her own. Antioch authorities who pulled down the Syrian flag on the 1st inst., the first day of Alexandretta's independence, raised the French flag and employed heavy details of police to keep order. The Sanjak, State of Alexandretta, was proclaimed autonomous by the French High Commissioner for Syria under the decision of the League of Nations of last May.

Syria and Lebanon are to become independent of French mandate in 1939.

Francisco Fonseca Ch.
 LAWYER & NOTARY
 PUBLIC
 Office:
 Adjoining to the City's
 Public Library
 ENGLISH SPOKEN
 FORMER JUDGE OF THE
 LIMON DISTRICT COURT

LIMON MERCANTILE Co.
"MADURO LUMBER YARD"

Dealers in native lumber and produce
P. O. B. 215 — South of Post Office

COMPANIA MERCANTIL DE LIMON - S. A.
Depósito de maderas nacionales "EL ATLANTICO"
Al sur del correo — Apartado 215
Venta de maderas — Compra de productos.

The League of Nations' Indifference

Mr Editor,

Kindly grant me space in your interesting Weekly for the following.

Japan is using poison gas in China just as Italy did in Ethiopia. Mussolini has said that the Japanese Military Leaders are Fascists; it is quite evident they are.

The League of Nations has met and has deliberated and has once again adjourned. What has this august Assembly accomplished for Ethiopia, for Spain, for China, to put an end to these wars? Nothing for Ethiopia, save it did not dishonour itself by cutting her off from membership and thereby officially recognizing a conquest which Italy has

by no means yet accomplished. We are far from being satisfied with the passive attitude of the League which savours of indifference to the sufferings of its wronged members. Those cause it solemnly pledged itself to defend. Publications both here and abroad admit that the war in Ethiopia has not ceased and it never will so long as Italy continues her aggressions and the murder of innocent people. Let us give our support more earnestly and actively to the brave people who are still defending their country and their families against unfeared wrongs.

With my thanks,
Ewila Horde H.
Limon, Nov. 1937.

THE ANTI-COMMUNIST PACT

The world seems to be no longer divided along racial lines, but by ideologies and "isms". The fascist lud has flowered in a full bloom and Europe is faced with the question "Fascist or anti-Fascist?" in place of a lot of armed camps in the future. The anti-Communist pact works out, be only two. All the smaller political groups may find themselves according to one or the other.

The anti-Communist pact signed by Germany, Italy and Japan was slow in coming but the signs portended such an agreement. It has probably surprised no one. The contracting parties are loud in their assertions that the pact has no international significance. At present it may have none, but how long would the situation last if non-Communist countries, neighboring the three powers suddenly went Communist? Japan has announced that one of its principal missions in the present invasion of China is to fight the spread of Communism. And if one reads Edgard Snow's article in the S. O. Post, he will note that the writer found quite a bit of it there. It would be a help to urgent Spain is to insure its security from the red menace. Germany doesn't want to see Communism get a hold in Austria or Hungary or even among the Slovaks.

The new anti-Communist pact sets the stage for a new line up. It is open to any country that wants to join. Any nation that shuts its doors to Communism will be welcome with open arms. Any nation that espouses Communism will be looked upon at least with disapproval. How all this will affect trade relations remain to be seen. And how our relations live in peace and amity will be the result of the pact by the pursuit of such ideologies.

Marido modelo

Un hombrecito se acerca como atemorizado a un guardián de policía y le dice: "¿Podría usted, señor oficial, darme orden para que me retire de aquí? El caso es que hace media hora que espero a mi mujer en este sitio y no quería esperar más."

FOR SALE

SE VENDE

Fine Two Storey Residence and Land at Madre de Dios.

Primera casa de dos pisos y terreno en Madre de Dios. Propiedad que fue de Mr N. A. Carr.

Property of late N. A. Carr.

Informe: ISRAEL BLANCO C. — "Pensión Costa Rica" o Puñería "Fier de Asturias", Pacífico, San José

BANANA CLUB

Viene de la Página 2

Chobon, Mr. y Mrs. G. A. Grant, Mr. y Mrs. D. O. Smith, Mr. y Mrs. E. A. Kates, Mr. y Mrs. B. C. Bookout, Mr. y Mrs. R. Romero, Mr. y Mrs. E. V. Bonilla, Mr. y Mrs. William Allen, Mr. y Mrs. A. E. Sheffield, Mr. y Mrs. E. E. Guardia, Mr. y Mrs. H. W. Ce Pas, Mr. y Mrs. Juan Luis Vargas, Mr. y Mrs. T. J. Owens, Mr. y Mrs. Emilio Aubert, Mr. y Mrs. Enrique León, Mr. y Mrs. Horacio Laporte, Mr. y Mrs. O. L. Woodbury, Mr. y Mrs. Paul Mai, Mr. y Mrs. doctor Carlos Saenz, Mr. y Mrs. doctor Alejandro González, Mr. y Mrs. Hans Herzog, Mr. y Mrs. doctor S. Medal, Mr. y Mrs. Wally Hug, Mr. y Mrs. Fred Gordon, Ms. y Mrs. Abel Santos, Mrs. Milton Vargas. Señoras: V. Syrett Anita Royo, Bida Heifbron, Nina Graham, Margaret Cotter, E. Arnurius, Melva John, Laura Smith, Avis M. Hinds, M. Benjamín.

nes Bowden, Mary Spiers, Helen Deoley, Eleanor Grosberad, Eleanor Macnecc, Jenny Baldoceda, Mimi Gutierrez, Alicia Gutierrez, Mary Pirie, Oleana Johnson, Margarita Echeverria, y los caballeros doctor Max Gamboa, doctor P. Nuñez Rogelio Guillemez, S. Syrett, W. L. Graham, J. D. Baird, H. J. W. Rosenberg, R. C. Johnston, B. C. Johnston, L. A. Davray-Lies, W. H. Botchen, E. L. Newell, S. J. Green, H. M. Thompson, L. Sarofed, L. B. C. W. D. Thomas, H. Odlo, J. E. Padilla, E. Rawson, E. E. Mirco, L. D. Dobleday, G. A. Brown, J. H. Singleton, T. San doval, Fred Shiny, J. I. Braud, S. H. Holland, W. H. Leary A. S. Gilmore.

Vaticinio fácil

Eduardo quiere vivir en Austria, Wally quiere vivir en los Estados Unidos. Vivirán en los Estados Unidos.

LIMON TRADING COMPANY

LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

LIMON TRADING COMPANY

Limon Division

DECALOGO PARA SER BUEN ARBITRO

- 1º—Piensa toda la semana que el domingo debes gastar tus energías físicas, y acumula reservas para ello.
- 2º—Refresca tu inteligencia con la lectura frecuente de las leyes del juego.
- 3º—Procura amoldar tu vida privada a los dictados de una moral intachable.
- 4º—Con vista, agilidad y energía tus actuaciones serán admiradas.
- 5º—La augusta misión que tienes que cumplir no debe admitir coacciones de un público irresponsable.
- 6º—Cuida, como de la tuya de la integridad física de jugadores.
- 7º—El terreno de juego para ti campo donde la justicia, escuela de ballerosidad, y templo honor.
- 8º—Frena los impulsos de carácter, y deja que la serenidad presida tus fa.
- 9º—Huye de las discusiones dentro del campo, si quieres mantener tu autori.
- 10º—Tu prestigio deportivo será el resultado de una ciencia pura, de un valor personal sin jactancia, del conocimiento perfecto de las leyes del juego.

ALLAN SIMES

LIMON, COSTA RICA

Importación

Imports and Exports

y

Exportación

Depósito de Madera

Lumber Deposit

Compra de Cacao en grano

Cocoa Purchased

SON MUCHAS

las ventajas que le ofrece a Ud., señor agricultor, nuestro ya bien conocido plan de

COOPERATIVA

Aumente hoy mismo el número de nuestros favorecidos. Traiganos o envíenos su CACAO—

BANCO DE COSTA RICA

If enfeebled by age, use **Virilinet**

the rejuvenating hormone preparation FOR MEN, according to Dr. Rich Weiss. Ask for our illustrated booklet.



Sold by all Drug Stores

Literatura by the agents

F. ULLIBOIS, CARVALHO y APPEL S. N. JOSE - P. BOX 329

By the "New Times and Ethiopia News" it is reported that the entire Province of Tigre is in revolt. It is said some non-commissioned Tigre Officers went into a saloon and ordered drinks whereupon the Italian Officers who were there drove them out. Later, it was given out that an Italian Officer had dishonoured the wife of a Tigre Chief who had been made Commander of a division and was away from home on government duty. On returning he immediately called a council of war among all the other Chiefs and Hamaslen soldiers, who had been armed by Italy to conquer the Empire for her. As a result Makale, Adowa and Adegrat have been recaptured and all the arms and ammunition taken away by the different Chiefs.

Ras Seyoum who was in one of the Prison Camps at Rome was sent by airplane to Ethiopia to quell the uprising, but on being put in charge he too revolted and is again fighting on the side of his countrymen.

General Graziani attempted to visit the affected areas but on being advised of the dangers he visited Massawa and Asmara where he was again warned of the risk he was running so he returned to Djibouti and will try to go by airplane to Dessie, which is almost impossible in these rainy seasons. All Italian troops have been removed from Harrar and Mogadisho and are being rushed toward Asmara and Addis Abeba. All who can be got are being recruited as soldiers.

It is expected that Harrar may be attacked at any moment so the Governor has appealed to the townspeople and the tribes to bring in men to fight the danger. Fighting is also reported from Addis Sabin and Sokotta where the Abyssinians are attacking in small columns day and night.

Dessie has been surrounded and Wallou warriors are making repeated sorties for its capture.

From these reports it is evident Ethiopia is no bed of roses for the

Italian government. As the New Chronicle has it, there are 3,000,000 Ethiopians still loyal to Haile Selassie and struggling against Italian occupation. And this is said to be costing Italy \$10,500,000 monthly, so that all capital in Italy and the reserves of Joint Stock Companies have got to pay ten per cent taxes. This is no El Dorado says the "Manchester Guardian".

EDGAR ODIO GONZALEZ
RODRIGO ODIO GONZALEZ

Abogados y Notarios
SAN JOSE - LIMON
Oficina en Limon

Lawyers & Public Notaries
SAN JOSE - LIMON

Contiguo a la Municipalidad (frente al Parque)

Office in Limon adjoins that of the Municipality opposite the Park.

BE UP & DOING YE YOUNG MEN

After listening to a remark about the young men of today, I should like to say, through this medium why these members of our human family are not as they should be. — Bad habits are easily adopted, so if the older men would but display greater and more genuine examples of good conduct, our younger ones would feel it incumbent on them to follow in the proper pathway.

Most of our older men do not go to Church and there are no good Clubs where they may attend. The Lodge is their only rendezvous, where they go once in a while, and then only for the purpose of criticising or sitting and seconding such motions as may be submitted by the head of the Society. They allow one man to do all the talking and planning to suit his own purposes, then when they

are indulging in their "Quizzes" they endeavour to have other or rather the same meetings repeated in the Canteens. The younger men on noticing such conduct will not be ambitious to become members. They will feel that the business of these Societies should be kept within the Rooms and not be subjected to such broadcastings. In so far as the older men's Church going is concerned, the majority who do go, only do so for the opportunity of discussing the Minister afterwards.

Despite, however, these and other disadvantages, our young men should get together and af-

filiate themselves with some properly organized Club or Lodge. They should also become active associates with our recognized Churches, irrespective of the sarcastic remarks which may be said of them. Today is the time in which we should do what we can. Let's forget the dead past and do something. Don't let us be too circumscribed by the old saying "I will walk in the footsteps of my father". Let's create our own characters and adopt some educative activity so we may leave examples for our still younger folk to follow.

ATAC.

THE DR. MAX PERALTA MIXTURE

has obtained its rapid and great popularity by having cured an immense number of persons who suffered from LIVER and STOMACH complaints. These now gratefully recommend it to all who suffer from such complaints as

COSTIVENESS, FOUL BREATH, HEADACHES, LOSS OF APPETITE, SKIN ERUPTIONS, NAUSEA, BILLIOUSNESS OR INDIGESTION

United Fruit Co. Makes...

From page 7
enhancing the enducements of the N. York Cristobal Colomban service in the matter of luxury and comfort.

The West coast freight service, so important in its facilities for transporting refrigerated cargo, will continue to function as before, weekly sailings to be

maintained with the fleet of four vessels hitherto operating on the East Coast. They are the steamship Zacapa, Turfblou, Abangares and Atenas.

Another important feature of the general shake-up lies in the transfer of the popular liners Toloa and Ulua, until recently operating between New York

Cristobal and Colombian ports. to the New Orleans-Cristobal run. This measure will accommodate the fast-growing Gulf trade, offering facilities for large numbers of cruise passengers from the southern, and middle western states in addition to filling the ever increasing demand for one-way transportation between Cristobal and New Orleans.

The liners Toloa and Ulua both vessels of 10,000 tons will be the largest ships in the New Orleans-Cristobal passenger trade.

They will operate in conjunction with the Steamship, Santa Maria and Sixaola on virtually the same itineraries as are now in effect. Transfer of the Toloa and Ulua, still among the best liked vessels in the fleet, will spell increased comfort for Gulf travel since practically every stateroom on both ships is equipped with its private bath.

With the completion of these plans United Fruit Company executives declare the company will have rerouted its fleet so effectively as to best meet the demands of its most discerning patrons while filling the requirements of pre-

LUMBER DEPOSIT
SAITA

Next to LA PROVEEDORA

A New and Complete Assortment of Lumber

Measurements less than 6 feet at C 0.25 per foot

COSTA RICA SODA
WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo
y Refrescos
FLORIDA ICE AND
FARM Co.
LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche
y Maderas

sent day travel and maritime commerce.

AN UNFORTUNATE
ACCIDENT

Riding on the top of a freight car on a train coming in on Saturday last, young Venegas (Viriato) son of the Engineer, had his hat blown off by the wind and in attempting to catch it, he fell off the car on the platform at Estrada. He succumbed to his injuries during the night of Tuesday. His body was sent by the Company to San José for interment on Wednesday morning.

The "ATLANTIC VOICE" tenders its sincere condolence to the bereaved father as well as the other members of the family.

CUBA IMPOSES
LANDING TAX

Cuba is said to have issued a decree instituting a Tax of fifty cents on each transit passenger who goes ashore in that Republic, according to a notice given their employees by the Executive Office of the Panama Canal.

invited Mr. Beecher to visit British Honduras and go into the matter on the spot, Mr. Beecher accepted the invitation and will take steps to visit Honduras as soon as possible.

JAMAICAN AGRICULTURISTS
FOR Br. HONDURAS

KINGSTON.—By invitation, Councillor J. Coleman Beecher attended at King's House and discussed with His Excellency Sir Allan Burns, Governor of British Honduras the project for settling Jamaican agriculturists in the sister colony, Mr. H. Del valle, Acting Town Clerk, accompanied Mr. Beecher.

tion was fully and freely discussed, Sir Allan Burns stating the requirement of British Honduras in regard to development of lands, the crops that may be economically handled and the transport facilities, internal and in regard to the big Empire markets.

Councillor Beecher dealt with the Jamaica side of the project and at the end Governor Burns

Grand Excursion

To Colon via Bocas del Toro in Motorship "Bocas del Toro"

Leaves Limón January 26th. - Arrives Colón January 28th.

Leaves Colón February 9th. - Arrives Limón February 11th.

Round Trip { FIRST CLASS \$ 15.00
SECOND CLASS 10.00

BOOK NOW - SPACE IS LIMITED

No restrictions as to Nationality. Each passenger will be required to deposit \$ 5.00 at time of Booking. As Ship has been chartered solely for the Excursionists from Limon, no passengers will be taken on at Bocas del Toro so there will be no over-crowding.

All arrangements as to Passport and Re-Entry Permit will, as formerly, be taken care of by the Promoters. Ship will stop at Bocas del Toro for not more than a couple of hours going and coming.

Don't miss this chance to see the Great Olympic Games which commence February 4th. Also the Carnival.

For further information see or write Mr. J. Nelson, Box 529, Limon, or Mr. ROGER LIO GUTIERREZ.

Sigue en pie la Huelga de los...

(VIENE de la página UNO)

lo pedido se rebajó a UN COLON por par. En esa forma aceptó el pliego de la huelga el señor Donadío, que tiene su taller trabajando; los demás prefirieron cerrar sus talleres.

El precio del material de un par de zapatos de la mejor calidad cotizados para hombre, es de 10.25 más la mano de obra que da de C 8.00 a saber: 0.50 el cortador, C 1.25 el alistador y C 6.00 el montador, dando un total de 18.25 por par. El precio que el patrón cobra en el expendio es de C 24.00 cuando no C 25.00 dándole un margen de utilidad neta de 5.15 colones por par de zapatos. La zapatería que expende más calzado, fabrica 90 pares por semana con un margen de utilidad de C 518.00 aproximadamente. Nosotros pedimos UN COLON más de salario por par que resta en muy poco la ganancia del expendedor. El colón se repartiría proporcionalmente en los salarios del montador, alistador y cortador. Como Ud. ve, es muy poco el aumento, y dado el costo de la vida en el puerto, es realmente infimo. Al

genos patronos casino han querido ni discutir el asunto y nos cierran sus puertas. La huelga seguirá en pie mientras podamos y ganará cada vez más adeptos; si se considera el salario bajo y las condiciones higiénicas de los locales en que trabajamos que son verdaderos gaseoleros. Esa es la verdad de las cosas.

Terminada nuestra conversación con el señor Hernández Joven serio y trabajador pensamos en que la petición de los huelguistas es justa puesto que la cantidad de zapatos vendida semanalmente es muy grande y la utilidad neta para el patrón es alta.

Además las horas de trabajo que estos obreros hacen son 14 diarias, es decir, de las 7 de la mañana a las nueve de la noche y más durante estos meses del año en que la demanda es mayor. El clima no permite ese exceso de trabajo.

Considerando con serenidad el pliego de la huelga es posible que los propietarios de zapatería lleguen a un acuerdo con los operarios y la huelga termine satisfactoriamente para ambos. Así lo esperamos.

Olimpiadas del...

(VIENE de la página UNO)

muy amable... Recuerde que soy muy incredula... En el caso de que la bondad de Uds. me llevara a representar a Costa Rica en las Olimpiadas de Panamá, digo en el caso remoto, porque cedo mi puesto a quien lo merece, estaría muy orgullosa del título. El deporte en la educación moderna ocupa un lugar primordial... En Costa Rica es quizá lo único que nos salvará, la afición por los deportes en los costarricenses es innata y en nuestro sexo contribuye no solo a la conservación de la Salud, sino también de la Belleza... El culto al músculo como se podría llamar la nueva secta gana cada vez más adeptos y de ello debemos felicitarnos.

Juego tennis y basket ball y me trastorna la natación... (Si las lecciones dadas por nuestros maestros fueran con el encanto musical con que Jennie habla qué tuviéramos ya muchas graduaciones... Quisimos preguntar más...)

—Norma de vida?..

—La que puede una mujer joven seguir en Costa Rica... Leo mucho... practico el deporte y me ocupo en tejer alguna cosilla... Soñar?... Quizá mis sueños estén muy lejos de la realidad... El culto a la Belleza y a la Inteligencia son mi norma de vida... Todas las manifestaciones artísticas me atraen mucho, me gusta la literatura y la música y adoro el deporte...

El "Club Miramar" se ha empeñado en crear una sección de portiva y mantener el entusiasmo por los juegos y la natación.

Es digna de encomio tal actitud... Limón debe sentirse orgulloso de rendir como el deporte en la forma en que lo hace, número de novenas de base ball, varios equipos de balompié presentan cada ocho días magníficos eventos.

También es digna de alabanza la forma en que se han desarrollado los escrutinios para el nombramiento de la Señoría Costa Rica Deportiva dentro de las normas de la verdadera cultura sin intrigas y sin pleitos... Creo que cualquiera de las candidatas haría muy bien el papel... la Belleza de la mujer costarricense es indiscutible y el cariño por el deporte que ha visto practicar o lo ha practicado desde que creció la llevaría a sentirse orgullosa de reunir en un solo título las dos cosas...

Al despedirnos de Jennie le agradecemos sus valiosos conceptos que ahora transcribimos y al mirarla volver a su juego pensamos en las jóvenes griegas que envueltas en un traje de gasa unánime al arte al deporte en el baile clásico al aire libre... Jennie une al deporte la belleza y a la gracia la inteligencia y estamos seguros de que su representación en el concurso será timbre de orgullo para todos...

En nuestro espíritu se había filtrado la brisa marina como una caricia, indudablemente la verdadera personalidad se filtra en el alma de los demás. Una última sonrisa de Jennie como un retazo de brisa dejó prendida en nuestra alma la millagrería de su personalidad plena de belleza.

El Océano Pacífico se ha...

(VIENE de la página UNO)

el progreso se aprecia por todas partes; nuevas construcciones; mayor número de negocios y empresas; continúa entrada y salida de productos; visita frecuente de barcos; en fin, actividad y mejoramiento por todos los rumbos.

Exposiciones escolares

Tiene su interés trascendente la medida de Educación de organizar exposiciones de trabajos antes de la clausura de cada curso. En Puntarenas todos los planteles (son cuatro) hicieron un esfuerzo por superar los éxitos de otros años. Particularmente nos llamó la atención—en nuestra visita ocasional—la que presentó la maestra de trabajos manuales de la Escuela de Pueblo Nuevo, doña Amparo Zeledón de Jiménez. Y no fue la cantidad ni el valor intrínseco de los objetos exhibidos, sino la forma en que se utilizaron las materias propias de la religión, los sobrantes que deja el mar, las semillas, las fibras, todo cuanto está a la mano y no pocas veces se considera despojo inservible. En esto estribó el mérito de los trabajos manuales: en aprovechar los sobrantes, lo que tiene poco valor, para rodearse de comodidades y hacer más bella la vida.

Escuelita pobre es la de Pueblo Nuevo. No tiene edificio propio; el que utiliza, está en mal estado. Pero los niños sienten ya el placer del trabajo y saben cómo pueden hacer con la habilidad de sus manos y la frescura de su ingenio, sabiamente dirigidos por la maestra, para convertir en adornos de su vivienda en objetos útiles, las materias primas que para otros sólo tienen el carácter de basuras.

Admirable la exposición; digno de elogio el esfuerzo; merecedor el vecindario de que se le dé a sus hijos un edificio donde se trabaje con más comodidad.

La fiesta de Santa Cecilia

Nos tocó ver la fiesta de Santa Cecilia, organizada por los músicos. Tuvo resonancia de fiesta religiosa y popular. Música, baile, tómbola, disfraces y pólvora. Fue un día de alegría en el puerto. Nunca estuvo mejor festejada la Patrona de los músicos. Orden y compostura, admiramos en todos esos actos que han dejado gratos recuerdos.

El Ferrocarril Eléctrico convertido en empresa productora

La Administración anterior y la actual también, se empeñaron en colocar nuestro puerto de Pacífico a una altura envidiable. Si una le dió ferrocarril eléctrico muelle valioso y cañería admirable; la otra le está dando edificios, paseos, calles.

Pero hay mucho por hacer; está en construcción la nueva Avda; urge sustituir el mercado; hacen falta edificios para escuelas; uno para oficinas públicas. Todo se hará poco a poco. Si el país sigue su ritmo de orden, será fácil alcanzar esas y muchas otras cosas.

Un puerto es como quien dice la sala de recibo de un país; quienes allí llegan de paso forman juicio de la nación visitada por lo que ven y aprecian a desembarcar. Por eso tan útil dotar a los puertos de toda clase de comodidades, como darles buenas autoridades.

Pensamos que el Ferrocarril

Eléctrico a Pacífico ha hecho el privilegio de mejorar la economía del puerto donde está su estación final. Al convertirse en una empresa reproductiva, ha podido destinar parte de sus dineros a hacer obras de progreso, de mejoramiento de las pabaciones que habilita. No solo ha mejorado su vía; ha levantado estaciones de comercio que lucen en el trayecto; ha dado nueva vida a esas tierras de los contornos y están valorándose, en forma muy apreci-

cable.

Se ha hecho cesar cuando tenemos visitas de naciones, organza excursión al Pacífico; y hay su rezo; que por así se está adelantando el progreso, en forma tangible; que es más fácil dar cuenta de que Costa Rica un país organizado, en parte a canzar una era nueva, actividad y de progreso, recordando ese literal.

Puntarenas tiene una mina su mar, Costa Rica su puerto, aquel puerto del Pacífico.

Restaurante - Siquirres

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

La siguiente semana.

(VIENE de la página UNO)

vicio de la United Fruit Co., Bartorelli, don Gastón, don Fornan de L. Rojo y don Federico Gutiérrez. La labor ha sido ardua y estamos seguros, por las características que reúnen los que en esta tarea han intervenido, que los resultados van a ser inabundables.

Detamos en condición de adelantarse algunos puntos sobre el dictamen final; y hasta presenciar un deber hacerlo, ya que en esta obra está empeñado el futuro de Limón.

Se tomará el agua en el río Aguas Zarcas, como a un kilómetro del punto donde hoy se hace; eso permite ganar altura y salvar los malos pasos de la tubería, sobre el río, donde queda expuesta a destrucciones parciales, por las inundaciones.

Para conducir el agua al puerto se usará un tubo de doce pulgadas, hasta el punto sobre el río Banano; de allí en adelante se colocará un tubo de diez pulgadas, por ahora, para tener luego otro de la misma capacidad, cuando la ciudad cuente con una población de veinte mil habitantes, que justifique el mayor consumo de agua.

En la ciudad se usará el actual tanque de sedimentación y distribución, que es de muy buena calidad. Pero habrá necesi-

dad de cambiar la red de distribución, por lo menos en un número por ciento de su extensión. Fue un error grave el haberla dejado cuando se hizo pavimentación. También las conexiones a las residencias deben ser sustituidas. Pero no se alarmen los propietarios; se trata de hacer la distribución sin dañar el pavimento, salvo en las esquinas; el tubo irá bajo las aceras; uno por cada lado de la vía.

Se estima que el costo total de la obra será de unos 360,000 colones, de los cuales, ciento sesenta mil, por lo menos, serán para mejorar la red de distribución. La ejecución tardará un año.

La reforma o mejora de la red de distribución se considera de urgencia inmediata, pues cuanto mayor agua se lleve, mayor será el desperdicio.

Respecto a la calidad del agua, se a egura que será de primera calidad; pero ante el peligro de que haya en el futuro motivos de contaminación, se piensa en clorarla.

Contando con la buena disposición del gobierno, hay que esperar que los limonenses tendrán buena cañería; agua abundante y potable, en el curso del año próximo.



HOTEL TIMES SQUARE
1,000 habitaciones confortables y modernas. Facilidades especiales para turistas y familias.
Servicio cortés y generoso.
Precios desde \$ 2.00 (dólar) para una persona y desde \$ 3.50 para dos.
Escribanos por detalles y por nuestro folleto ilustrado.
HOTEL TIMES SQUARE
43 rd. Street, West of Broadway
New York, N. Y.



Si Ud. va a PANAMA hospédese en la **PENSION PASOS**